



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 September 2010
Russian
Original: English/French

Шестьдесят пятая сессия
Пункт 104 предварительной повестки дня*
Укрепление безопасности и сотрудничества
в районе Средиземноморья

Укрепление безопасности и сотрудничества **в районе Средиземноморья**

Доклад Генерального секретаря

Добавление**

Содержание

	<i>Стр.</i>
II. Ответы, полученные от правительств.	2
Алжир	2
Бельгия	4
Сербия	6

* A/65/150.

** Эта информация была получена после представления основного доклада.



Ответы, полученные от правительств

Алжир

[Подлинный текст на французском языке]
[22 июля 2010 года]

Введение

На шестьдесят четвертой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 64/68, в которой еще раз подтвердила важность поощрения мира, содействия развитию и укрепления дружеских связей и сотрудничества между народами и странами Средиземноморья. Укрепление экономического, социального и культурного сотрудничества, борьба с терроризмом и организованной преступностью, солидарность и помощь в решении на индивидуальной и коллективной основе разнообразных задач, с которыми сталкиваются страны этого региона, действительно имеют особое значение. Эти факторы способствуют не только стабильности и процветанию Средиземноморского региона, но и поддержанию мира и международной безопасности.

Алжир, который всегда проводил в Средиземноморье активную политику, основанную на принципах сотрудничества, дружбы, добрососедства и взаимного уважения, продолжал призывать к поощрению этих принципов и их реализации, в частности в пределах Средиземноморского региона, и содействовал их осуществлению.

Безопасность и развитие в Средиземном море также связаны с миром, безопасностью и развитием в Африке. Проблемы и угрозы, которые подрывают стабильность на африканском континенте и отрицательно сказываются на благополучии и процветании его народов, отражаются и на регионе Средиземноморья, сводя к нулю возможности для сотрудничества между странами по обе стороны Средиземного моря и оказания ими помощи друг другу. В этой связи следует упомянуть два важных события, произошедших в 2009–2010 годах. Речь идет о вступлении в силу Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке и об осуществлении алжирской инициативы по борьбе с терроризмом в Сахеле.

1. Вступление в силу Пелиндабского договора

Со вступлением в силу в июле 2009 года Пелиндабского договора создание в Африке зоны, свободной от ядерного оружия, становится реальным. Этот важный региональный документ, который был заключен в соответствии со статьей VII Договора о нераспространении ядерного оружия и который был открыт к подписанию в апреле 1994 года, представляет собой важный шаг вперед в плане содействия достижению целей разоружения, мира и безопасности на африканском континенте и в соседних регионах, включая Средиземноморье.

Пелиндабский договор предусматривает не только создание в Африке зоны, свободной от ядерного оружия, но и разработку механизмов, необходимых для содействия использованию ядерной энергии в мирных целях, для государств-участников в соответствии со статьей IV Договора о нераспространении. Добиться этой цели предполагается, в частности, путем предусмотренно-

го Договором учреждения Африканской комиссии по атомной энергии, которая находится в процессе создания.

Алжир, который стал одной из первых стран, подписавших и ратифицировавших Пелиндабский договор, с момента его принятия проводит многочисленные мероприятия и поощряет усилия, необходимые для содействия его вступлению в силу и ускорения процесса создания предусмотренных Договором структур. Полное осуществление этого документа, в частности при поддержке Международного агентства по атомной энергии, должно существенным образом способствовать развитию ядерной энергетики в Африке. Это должно также позволить странам и народам Африки более активно пользоваться благами от применения ядерных технологий в области сельского хозяйства, водоснабжения, здравоохранения и окружающей среды.

Таким образом, необходимо, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, а также другое соответствующее государство, подписали и ратифицировали протоколы к Пелиндабскому договору, чтобы обеспечить его полное осуществление и распространение.

Создание в Африке безъядерной зоны и содействие мирному использованию ядерной энергии на континенте, несомненно, имеют важное значение не только для укрепления мира и безопасности в Средиземноморском регионе и во всем мире, но и для обеспечения экономического развития Африки и содействия сотрудничеству между странами по обе стороны Средиземного моря.

2. Алжирская инициатива по борьбе с терроризмом в Сахеле

Резкое увеличение числа террористических актов, совершаемых террористическими группировками в Сахельском регионе, привело к тому, что там сложилась новая ситуация, характеризующаяся наличием постоянной террористической угрозы. До предела измотанная в боях террористическая организация, ответственная за совершение этих актов, была вынуждена под натиском сил безопасности Алжира и других стран региона переместиться в эту обширную пустыню, с которой соседствует целый ряд государств региона. Преступная деятельность этой организации в основном состоит в захвате в заложники граждан западных государств с целью получения выкупа для финансирования своих террористических операций.

В связи с этим примерно три года назад по инициативе Алжира было налажено практическое региональное сотрудничество в деле предупреждения терроризма в Сахеле и борьбы с ним. Такое сотрудничество ведется одновременно по линии стратегического и оперативного взаимодействия вооруженных сил и разработки и осуществления программ социально-экономического развития в интересах населения отдельных районов.

По линии этого сотрудничества в марте 2010 года в г. Алжире была проведена конференция министров иностранных дел стран Сахельского региона, на которой обсуждались и разрабатывались необходимые меры по борьбе с терроризмом в регионе и сопутствующими ему негативными явлениями и которая была первым знаменательным мероприятием в рамках широкомасштабного процесса, за которым в апреле текущего года последовало совещание начальников генеральных штабов и руководителей служб безопасности стран региона. На этой последней встрече были разработаны практические оператив-

ные меры по усилению взаимодействия сил безопасности государств региона в борьбе с террористическими организациями и их преступной деятельностью. Кроме того, на юге Алжира был создан оперативный центр, которому были предоставлены необходимые материально-технические средства.

В рамках такого сотрудничества также осуществляются программы профессиональной подготовки сотрудников служб безопасности и таможенных служб, организуемые Алжиром для стран региона в целях укрепления их административного, технического и оперативного потенциала в этой сфере.

Следует также подчеркнуть важную роль Африканского научно-исследовательского центра по борьбе с терроризмом Африканского союза, который расположен в г. Алжире. Этот центр вносит весомый вклад в усилия по предотвращению и пресечению терроризма и таких связанных с ним негативных явлений, как незаконный оборот стрелкового оружия и легких вооружений.

В частности, в марте 2010 года Центр организовал в сотрудничестве с правительствами Италии и Германии семинар по проблеме незаконного трансграничного оборота оружия, в котором приняли участие представители 14 стран Западной Африки, а также эксперты Африканского союза, Экономического сообщества западноафриканских государств, Интерпола и Европейской комиссии. На этом семинаре был выработан ряд рекомендаций, направленных на укрепление потенциала соответствующих стран в отношении осуществления таможенного и пограничного контроля и борьбы с контрабандой оружия.

Тревожная обстановка в Сахельском регионе не может не отражаться на безопасности и стабильности на всем Африканском континенте. В связи с этим государства региона должны активизировать свои усилия и наладить более тесное сотрудничество в целях ее нормализации. Такая обстановка также указывает на то, что международное сообщество, развитые страны и, особенно, заинтересованные международные организации должны последовательно содействовать расширению возможностей стран Сахельского региона в решении связанных с этим задач.

Бельгия

[Подлинный текст на французском языке]
[12 августа 2010 года]

Бельгия глубоко заинтересована в том, чтобы Европейский союз окружал дружественные и политически стабильные государства с высокими темпами экономического роста.

С 1995 года отношения между Европейским союзом и южно- и восточно-средиземноморскими странами строятся на основе Евро-Средиземноморского партнерства, также известного как «Барселонский процесс», которое в ходе встречи на высшем уровне, состоявшейся 13 июля 2008 года в Париже, было переведено в многосторонний формат и получило название «Союз для Средиземноморья». Укрепление взаимодействия и развитие сотрудничества в рамках этой структуры остаются важной задачей нашей внешней политики в этом регионе. Соглашения об ассоциации, заключенные между большинством стран

Магриба и Машрика и Европейским союзом, предусматривают политический диалог, в частности по таким деликатным вопросам, как права человека. Наш подход способствует более широкому осознанию необходимости поощрения, в частности, эффективного управления, государства права, демократии, экономического развития и образования.

Европейская политика соседства, провозглашенная в 2004 году, дополняет и укрепляет Евро-Средиземноморское партнерство, поскольку в результате ее осуществления были подписаны двусторонние планы действий с большинством средиземноморских стран. Эти планы охватывают целый ряд областей сотрудничества: от налаживания диалога и проведения политических реформ до социально-экономического сотрудничества, а также сотрудничество в области правосудия, безопасности и защиты свобод. Мы продолжаем призывать своих средиземноморских партнеров обеспечить полное осуществление планов действий, подписанных на основе механизмов, предусмотренных в соглашениях об ассоциации.

Вне рамок европейского сотрудничества Бельгия также внимательно следит за Средиземноморским диалогом, который проводится в рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Организации Североатлантического договора (НАТО). Наша политика в области безопасности реализуется в многостороннем контексте, в частности с учетом нашего членства в этих двух организациях.

В Средиземноморском диалоге под эгидой НАТО, учрежденном в 1994 году, в настоящее время участвуют семь стран: Алжир, Египет, Израиль, Иордания, Мавритания, Марокко и Тунис. Создание этой структуры, прежде всего, свидетельствует о том, что входящие в нее страны придают большое значение региональной стабильности и обеспечению транспарентности в отношениях с соседними странами. Сотрудничество в рамках Средиземноморского диалога осуществляется на нескольких уровнях, как в многостороннем, так и в двустороннем форматах. При этом партнеры имеют возможность самостоятельно определять формы своего участия, а также могут участвовать в диалоге в соответствии с индивидуальными программами сотрудничества. Направления сотрудничества включают как политический диалог, так и практическую деятельность, в том числе публичную дипломатию, участие в заседаниях рабочих групп и семинарах, а также военное сотрудничество, борьбу с терроризмом и распространением оружия массового уничтожения и так далее.

Средиземноморский диалог под эгидой ОБСЕ, в котором участвуют те же страны, за исключением Мавритании, главным образом нацелен на развитие сотрудничества и содействие обмену опытом в военно-политической, экономической, экологической и гуманитарной областях. В рамках этого диалога, в частности, обсуждаются вопросы, касающиеся укрепления доверия, пропаганды надлежащих норм поведения, новых угроз стабильности и безопасности и общей концепции безопасности.

И наконец, Бельгия приветствует все региональные инициативы в отношении развития сотрудничества между странами района Средиземноморья, в частности на основе прочных и плодотворных торгово-экономических отношений. Соответственно, Бельгия считает, что Агадирское соглашение — это соглашение о создании зоны свободной торговли между странами-участниками (Египтом, Иорданией, Марокко и Тунисом) было подписано в 2004 году и

вступило в силу в марте 2007 года — является важной региональной инициативой, способствующей экономическому развитию и стабильности в регионе. Бельгия также придает большое значение тем усилиям, которые государства — члены Союза арабского Магриба предпринимают для того, чтобы вывести эту структуру из тупика и придать толчок эффективному сотрудничеству между странами Магриба.

Сербия

[Подлинный текст на английском языке]
[3 августа 2010 года]

Как ближайший сосед стран Средиземноморского региона Сербия полностью поддерживает все нынешние многосторонние инициативы, механизмы и процессы, направленные на развитие сотрудничества, поощрение диалога и совместных мер по укреплению безопасности и стабильности в Средиземноморье.

Безвозвратно вступив на путь интеграции в европейские структуры, прилагая большие усилия и осуществляя целый комплекс мер для выполнения своих международных обязательств и укрепления своего внутреннего потенциала в целях вступления в Европейский союз, Сербия проявляет приверженность механизмам Европейского союза и его усилиям по активизации диалога по вопросам политики и безопасности со средиземноморскими странами и поддерживает идею создания общей зоны безопасности и стабильности.

Используя региональные и международные механизмы и инструменты сотрудничества, Сербия принимает активное участие в укреплении европейской безопасности и последовательно отстаивает ее неделимость. Она полностью соблюдает основные принципы Устава Организации Объединенных Наций и других нормативно-правовых документов в этой области. В интересах сохранения своей территориальной целостности и суверенитета, а также в целях развития добрососедских отношений и регионального сотрудничества Сербия приветствует все усилия стран Средиземноморья и международных организаций и учреждений, которые в дальнейшем будут способствовать тому, чтобы достигнутый уровень стабильности и безопасности в странах региона положительно отражался на экономическом развитии, состоянии систем социального обеспечения и положении в области защиты основных прав и свобод в этих странах.